

Robert Walser

ABSOLUTAMENTE

NADA

e outras histórias

*Tradução*  
*Sergio Tellaroli*

editora ■ 34

ABSOLUTAMENTE NADA  
e outras histórias

<i>Sobre esta edição</i> .....	7
Resposta a uma pergunta .....	9
Dias de flores.....	12
Calça comprida.....	16
Duas histórias singulares sobre a morte.....	20
Viagem de balão.....	22
Kleist em Thun.....	25
A solicitação de emprego.....	35
O bote.....	37
Pequena caminhada.....	39
A história de Helbling .....	41
A pequena berlinense .....	55
Nervoso .....	64
Peguei você! .....	67
Absolutamente nada.....	71
Kienast.....	74
Poetas.....	77
Senhora Wilke.....	80
A rua.....	86
Campainhas-de-inverno .....	89
Inverno.....	91
A coruja .....	94
Batidas .....	96
Tito .....	98
Vladimir.....	102
Jornais parisienses.....	105
O macaco.....	106
O <i>idiota</i> de Dostoiévski.....	111
Sou exigente? .....	113

A arvorezinha.....	118
Cegonha e porco-espinho .....	119
Contribuição à homenagem a Conrad Ferdinand Meyer.....	123
Uma espécie de discurso .....	127
Carta a Therese Breitbach .....	131
História de aldeia .....	134
O aviador.....	137
Escravas brancas .....	140
Patrões e empregados .....	144
Ensaio sobre a liberdade.....	148
À época do Biedermeier.....	151
A viagem de núpcias.....	153
Pensamentos sobre Cézanne .....	157
<i>Referências dos textos</i> .....	162
<i>Sobre o autor</i> .....	165
<i>Sobre o tradutor</i> .....	167

## Sobre esta edição

A seleção dos 41 textos apresentados neste volume e traduzidos diretamente do alemão baseia-se na edição concebida por Christopher Middleton e publicada em 1982 pela editora nova-iorquina Farrar, Straus & Giroux com o título *Selected Stories*. Poeta e tradutor de Walser, Middleton pretendeu, com sua escolha, “apresentar em algumas de suas linhas centrais o poder de invenção [de Robert Walser] no campo da miniatura, seu charme no trato com o grotesco e a ironia de suas reflexões, bem como as oscilações entre diferentes níveis de discurso, alternando o denso com o transparente, a seriedade com a zombaria”.

Ao final deste volume indicam-se os títulos originais dos textos e sua procedência, com base na edição de bolso em vinte volumes das obras completas de Walser publicada pela Suhrkamp com organização de Jochen Greven: *Sämtliche Werke in Einzelausgaben in zwanzig Bänden*, Jochen Greven (org.), Zürich/Frankfurt, Suhrkamp, 1985-1986 (st. 1.101-1.120). A datação dos textos foi extraída da já citada edição norte-americana organizada por Middleton.